

ALL-NEW CAPTAIN AMERICA



REMENDER ■ IMMONEN ■ VON GRAWBADGER ■ GRACIA

MARVEL

**AVENGERS
NOW!**

005
AR

¡NUEVO CAPITÁN AMÉRICA #5!

A STEVE ROGERS LE DRENARON EL SUERO DEL SUPERSOLDADO QUE LO MANTENÍA JOVEN Y FUERTE, LO QUE PROVOCÓ QUE ENVEJECIERA RÁPIDAMENTE. INCAPACITADO PARA EMPUÑAR EL ESCUDO, STEVE PASÓ EL MANTO DEL CAPITÁN AMÉRICA A SU VIEJO AMIGO Y COLEGA SAM WILSON, TAMBIÉN CONOCIDO COMO EL HALCÓN.



AHORA SAM LUCHA CONTRA LAS FUERZAS DE LA TIRANÍA Y LA OPRESIÓN COMO CAPITÁN AMÉRICA CON IAN ROGERS, EL HIJO ADOPTIVO DE STEVE DE LA DIMENSIÓN Z, A SU LADO COMO NÓMADA



Juntos se infiltraron en una fortaleza de Hydra para salvar a un niño prisionero con un arma apocalíptica en la sangre. Desafortunadamente, el niño no era tan inocente como creían. Volviéndose contra sus supuestos rescatadores, disparó a Cap y observó cómo el barón Zemo le cortaba la garganta a Nomad

Misty Knight informó a Sam que la influencia de Hydra se había extendido más de lo que nadie imaginaba. Los líderes de Hydra tenían varios planes para usar la sangre del niño como arma biológica para esterilizar poblaciones de "indeseables". Sam frustró dos complots, ¡pero llegó demasiado tarde para impedir que el barón Zemo enviara al niño a lanzar una nube de pulgas infectadas sobre Florida!



Rick Remender,
guionista

EL LÁPIZ DE STUART
IMMONE

WADE DE
GRAWBADGER
INKET

Marte Gracia,
colorista

Clayton Cowles,
rotulista
de VC

Jake Thomas,
editor asociado

Tom Brevoort,
editor

IMMONEN, VON
GRAWBADGER Y GRACIA
PORTADA

PORTADA ALTERNATIVA DE
MARGUERITE SAUVAGE

Axel Alonso,
editor en jefe

Joe Quesada,
director creativo

Dan Buckley,
editor

ALAN FINE,
PRODUCTOR EJECUTIVO

Capitán América creado por Joe Simon y Jack Kirby.

NUEVA YORK BOLETÍN DE

Edición de lunes a viernes / Año de 2011 / No. 100 / Pág. 34

★ ★ FINAL ★ ★

GANA ALGO EN EL MUNDO...

Ver la historia en la web para leerla en su totalidad

EL COMPAÑERO DE POR VIDA DE SSS, SAM WILSON, TOMARÁ EL MANTO DEL CAPITÁN AMÉRICA



Y acabamos de ponerlo a cargo de proteger nuestro país.

Tú y tu generación, les han lavado el cerebro.

Sam Wilson no es mi Capitán América...

"...NO SE HA
GANADO EL
UNIFORME."

FLORIDA. LA
BASE OCULTA DEL
BARÓN ZEMO.

--LA EVALUACIÓN
DESPADADA DE UN EXTRAÑO
RESONÓ--

--MIS PROPIAS
DUDAS RESONARON.

ESTA ERA LA
ÚNICA MANERA EN
QUE IBA A TERMINAR.

SUELTA
AHORA,
SOLDADO,

NO QUEDA
NINGÚN MOVIMIENTO
POR HACER.

NUNCA
HUBO ESPERANZA
DE PREVALECER.

TAN
SUPERADO.

GRAGHH--!

EL METAL FRÍO SE HUNDE
EN MIS PULMONES--

¡TU SUEÑO AMERICANO TERMINÓ
HACE MUCHO
TIEMPO!

ESTÁS MEJOR MUERTO QUE UN
SOLDADO CON EL CEREBRO LAVADO
CUIDADO DE UN CADÁVER
EN PUCCIÓN.

SOLO HAY UNA
MANERA DE DETENER
LA ESPADA DE ZEMO--

¡YHAAGHH--!

--DA LA
ORDEN PERO EL
CUERPO NO OBEDECE--

HAZLO.

APRIETA.

LUCHA CONTRA
CADA INSTINTO
GRITANTE



¡ADELANTE!

¡RHAAAAGH---



Clava en el hueso.

UN DISPARO
ANTES DE QUE SE RESBALE--

--HAZ QUE CUENTE.



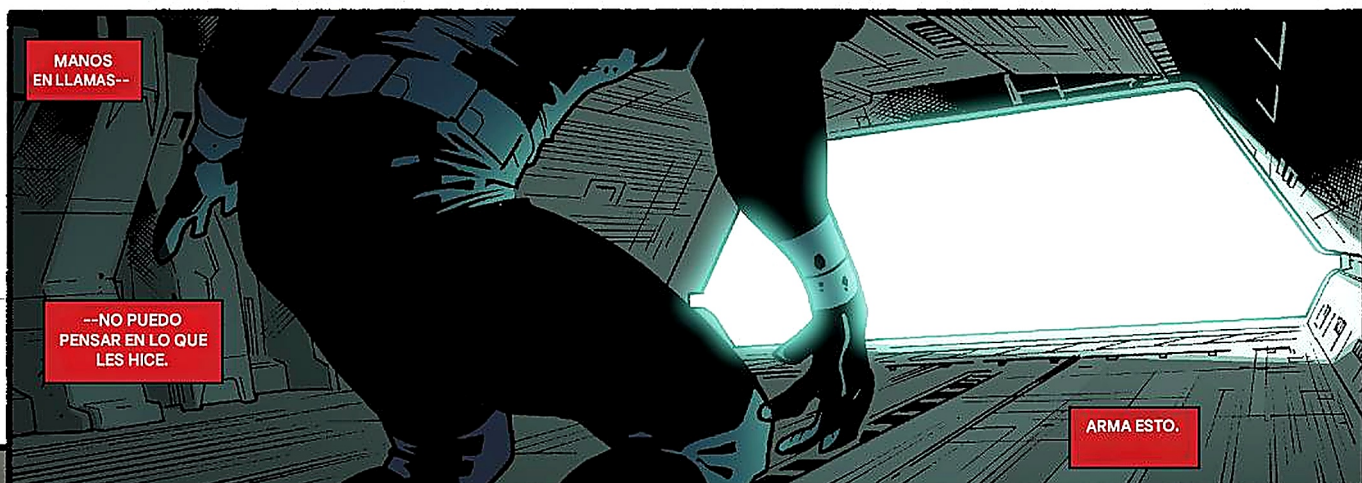
DALE LA EMPUÑADURA.

GRIETA



¡HGHUGG!

FZZGTT



MANOS
EN LLAMAS--

--NO PUEDO
PENSAR EN LO QUE
LES HICE.

ARMA ESTO.

LUCAS...
LIBERO UN
HURACÁN DE
PULGAS Y GARRAPATAS
INFECTADAS--

--UN HURACÁN LO SUFICIENTEMENTE
ALTO COMO PARA PROPAGARSE
POR TODOS LOS EE. UU.

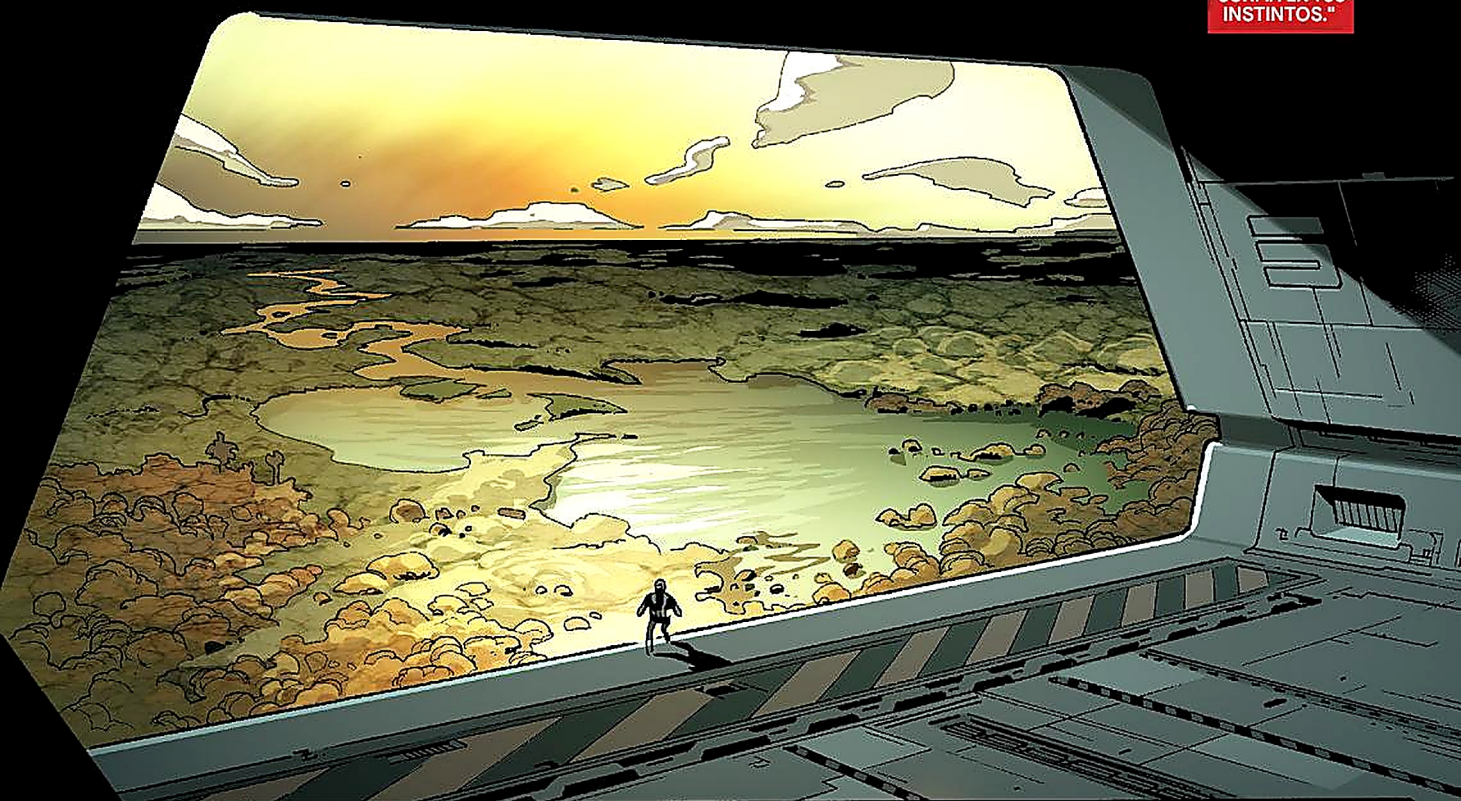
NO SE PUEDE VOLVER
A METERLO
EN LA CAJA--

—DETÉNGANLOS AHORA, O
CIENTOS DE MILLONES DE
PERSONAS SERÁN
ESTERILIZADAS.

IMPOSIBLE.

VOZ DE STEVE:
"SIEMPRE HAY UNA
SOLUCIÓN."

"CONFÍA EN TUS
INSTINTOS."



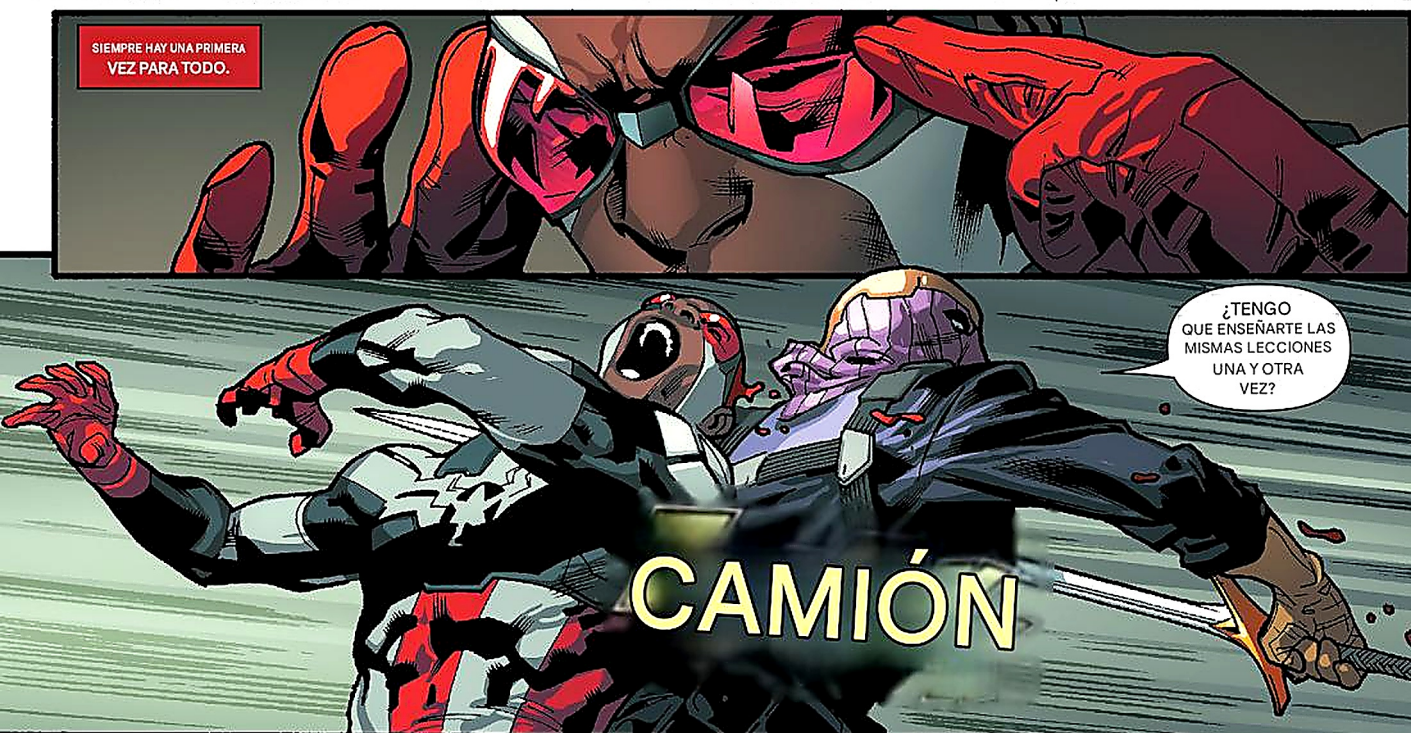
UNA IDEA
ATRAVIESA TODA LA LÓGICA.

LA ÚNICA
SOLUCIÓN ES
IMPOSIBLE.

NUNCA INTENTÉ NADA
PARECIDO.



SIEMPRE HAY UNA PRIMERA
VEZ PARA TODO.



¿TENGO
QUE ENSEÑARTE LAS
MISMAS LECCIONES
UNA Y OTRA
VEZ?

CAMIÓN

¿TAL VEZ
SIMPLEMENTE TE
HAS RENDIDO?

CONCÉNTRATE--

ENFÓCATE
EN ELLOS.

¡NO HAY
NADA QUE
PUEDAS HACER!

--CASI
LLEGA--ENVÍALO MÁS
AMPLIO--

--LOS
NECESITO A TODOS--

RELOJ

--MÁS ALLÁ DE
LA PALIZA--

--MÁS
ALLÁ DEL DOLOR--

HAZ QUE LO
ENTIENDAN.

TANTO--

CUBRE TODO EL
PANTANO--

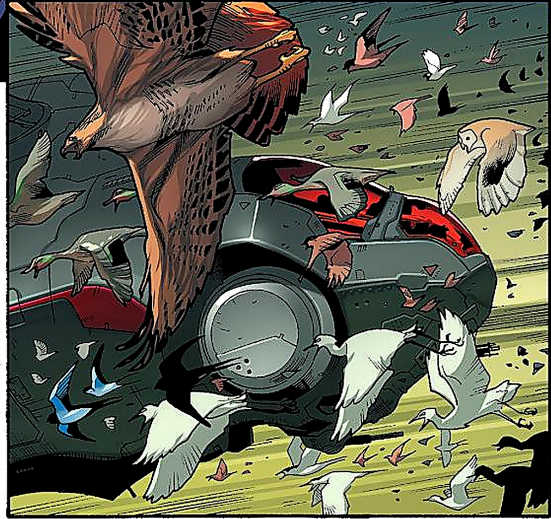
--HAZ QUE LO
ENTIENDAN--

¡LUCHA,
MALDITA
SEA!

¿ACASO NO
EXIJÓ TU ATENCIÓN
COMPLETA?

LO SIENTO,
ZEMO--

PASTEL
PASTEL
PASTEL





--HABLAS
DEMASIADO

THROW

GRAKX-



¡ARREGLAME
ESTE PLAN, SAM!
¡MANTENDRÉ A ZEMO
ALEJADO
DE TI!

STOP



¿IAN?

TE LO EXPLICARÉ
DESPUÉS.

POR AHORA
SOLO SOY UN AMIGO
FANTASMA MÁGICO QUE TE DA
EL TIEMPO QUE
NECESITAS.

THWAK



VAMOS...
CONSIGUE A
TODOS.

CUATRO HORAS,
ZEMO.

PWAK

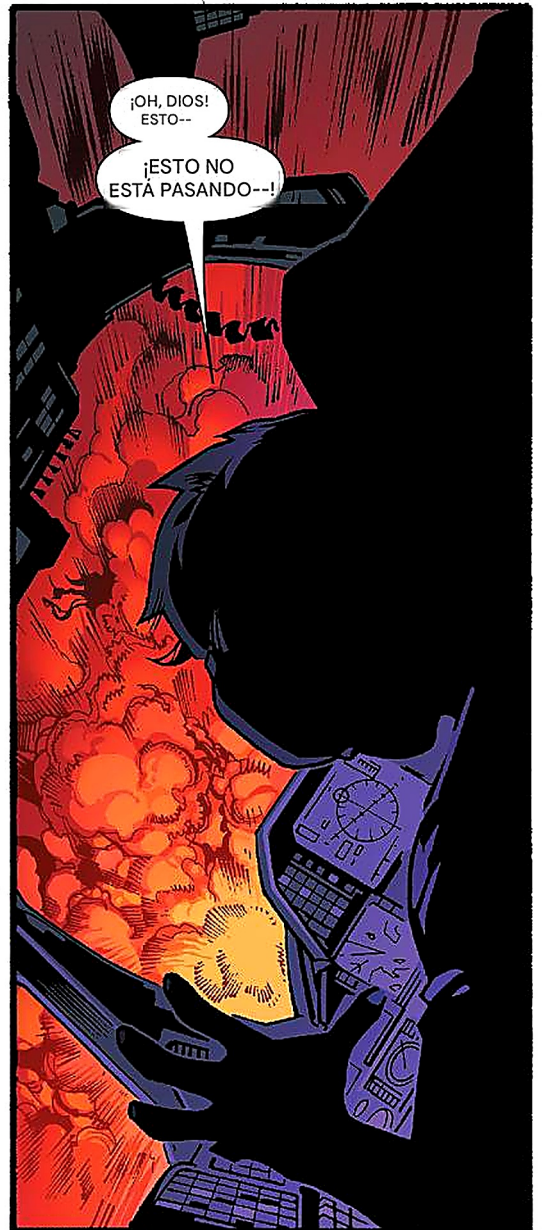
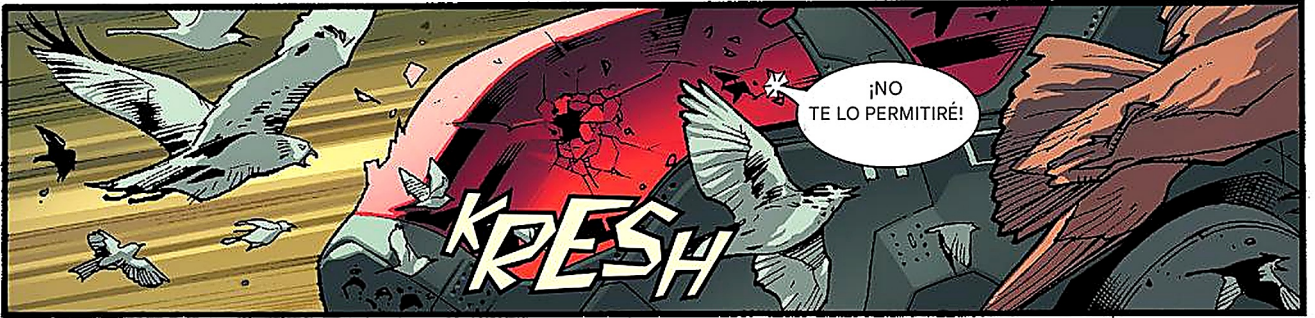


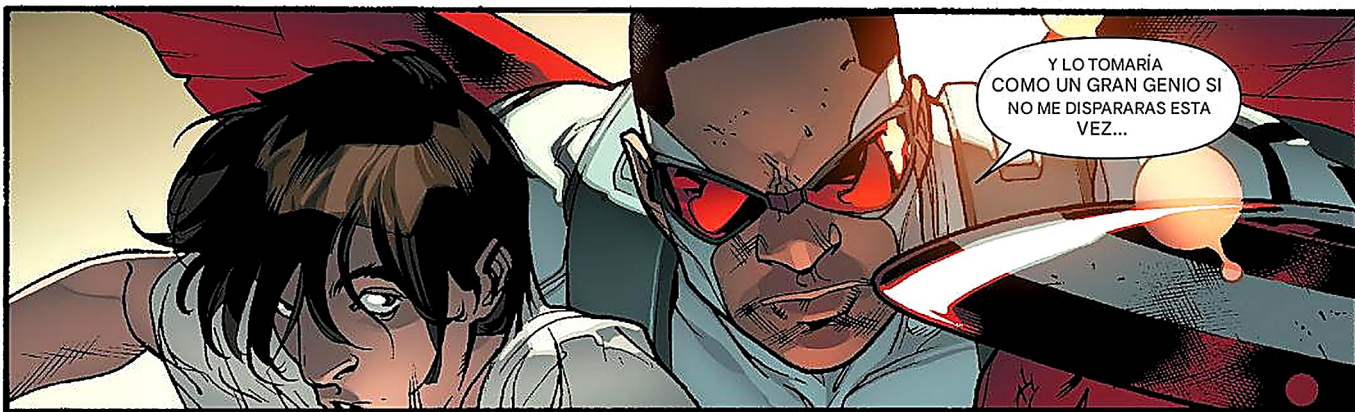
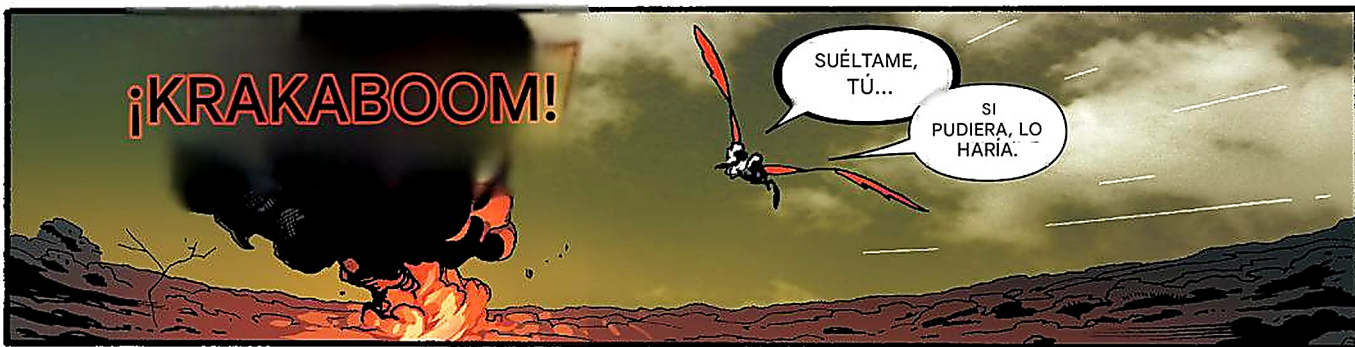
CUATRO HORAS
ME DEJASTE ALLÍ,
AHOGÁNDOME CON MI
PROPIA SANGRE...



CUATRO
MALDITAS
HORAS

THWAK





"...YA HE TENIDO
UN DÍA
INFERNAL."

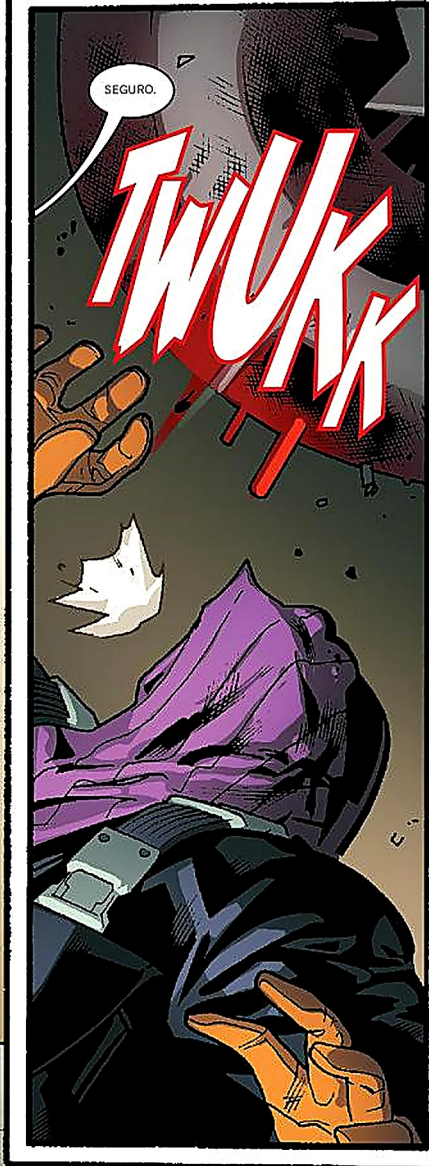
JEFE DE TAREA,
ERES EL ÚLTIMO
OPERATIVO, ¿QUÉ
DEMONIOS ESTÁS
ESPERANDO?

¡LANZA
TU MALDITA
CÁPSULA!

BUENO, MIRA,
JEFE, AHÍ ES DONDE LAS
COSAS SE COMPLICAN UN
POCO.







SEGURO.

ENE...
...TE
CORTARON LA
GARGANTA.
TE COLGARON BOCA ABAJO Y
TE DEJARON DESAHOGARTE.



¿CÓMO
DEMONIOS
SIGUES VIVO?



TIENE
ALGO QUE VER
CON EL BIO-GEL CON
EL QUE ZOLA ME
HIZO.

MI CUERPO
SE REPARA
SOLO SIEMPRE QUE TENGA
UN SUMINISTRO DEL
GEL DENTRO DE LA
ARMADURA.



LO DESCUBRÍ
CUANDO CAÍ EN UNA
BAÑERA DE ESA SUSTANCIA
DESPUÉS DE QUE MAMÁ
ME DISPARARA EN EL
CUELLO.

POR
ACCIDENTE, POR
SUPUESTO.



GRACIAS A DIOS.
LO LOGRAMOS,
IAN.

EL NUEVO
CAPITÁN AMÉRICA Y
NOMAD SALVARON AL
MUNDO DE HYDRA.

ME ENCANTARÍA
CELEBRAR
CONTIGO, SAM--



...PERO
TODAVÍA NO HEMOS TERMINADO

TE ENCONTRÉ
OBTENIENDO TU
UBICACIÓN DE LA RED
INFORMÁTICA DE
HYDRA--

"--JUNTO CON UN
INQUIETANTE PLAN
DE CONTINGENCIA."

PARÍS.



ZEMO
TIENE UN VAMPIRO,
SANGRE DE BARÓN,
ACTIVANDO EL MEDIO
DE SEGURIDAD--



"--Y NO VA A SER
TAN FÁCIL DE
DETENER."



ESTÁ LLENO
DE LA SANGRE
DE LUCAS.

¡SE LA
BEBIÓ COMO UNA
GARRAPATA!

PLANEA
AUTODETONARSE EN LA
ALTA ATMÓSFERA, PROPAGANDO
LA SANGRE POR TODO EL
MUNDO.



¿ASÍ QUE TODO
A LO QUE NOS ENFRENTAMOS
ES A UN VAMPIRO NAZI
ENGENDRADO POR EL MISMO
DRÁCULA?

Y
PENSÉ QUE
ESTO SERÍA DIFÍCIL.



NO SERÁ
TAN MALO, HAY
MUCHAS MANERAS
DE COCINAR A UN
VAMPIRO.

METOMÉ
UNOS MINUTOS
Y LEÍ TODO A BRAM
STOKER ANTES
DE VENIR.

NO ES EL
VAMPIRO DEL QUE
DEBES PREOCUPARTE--

DING



--ES EL
SALTADOR



"...¡CONSIGUE
NUESTRA PRIMERA
GRAN VICTORIA!"

CONSIGUE UNA
VISTA AÉREA, REDWING.
VIGILA A NUESTRO
VAMPIRO.

¡NO PUEDES
SUJETARME Y
DETENER A BARON
BLOOD, CERDO!

¡ESCAPARÉ!
¡NO PUEDES
DETENERME PARA
SIEMPRE!



DE REPENTE
ME SIENTO
MUCHO MEJOR CON LO
QUE TENGO
PLANEADO.



NO
PUEDES HACERME
ESTO--

¡VUELVE
AQUÍ, MALDITA
SEA!

VAMOS,
REDWING.
MUESTRA ME ALGO
BUENO...



"...A DOS CUADRAS,
JUNTO AL
METRO.

"ESPERA, ¿POR
QUÉ ESTÁ EL--?"



REDWING,
ESTÁS DEMASIADO
CERCA, ¡SIENTE TU
PRESENCIA!

¡ALÉJATE
DE
ÉL!



AHH,
ENCANTADOR...

...¡JUSTO
CUANDO TENÍA
UN POCO
DE HAMBRE!



UNA PEQUEÑA BELLEZA
RELLENA, ¿VERDAD?

¡CRWAA!

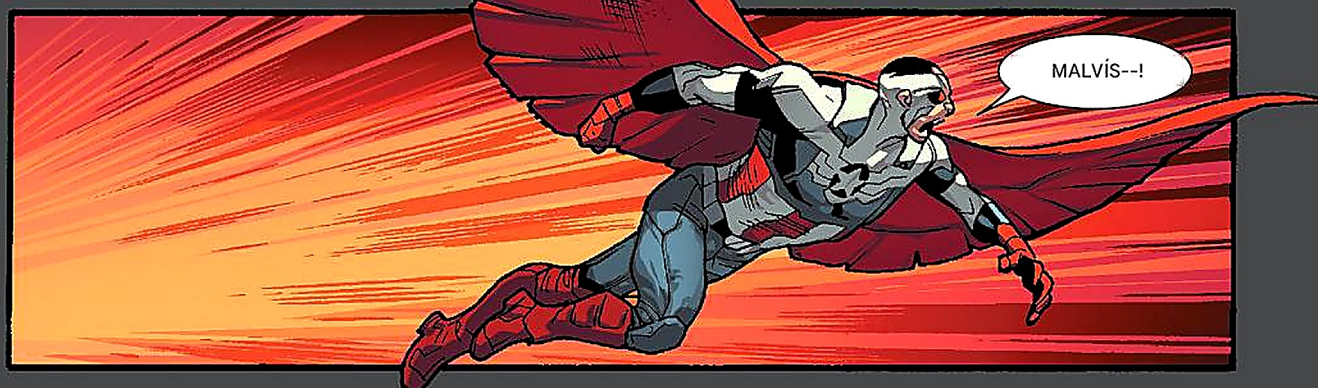


SÉ QUE
PUEDES VERME,
NIÑO.

PUEDO
SABOREAR TU
MIEDO A TRAVÉS DE
TU MASCOTA--



...Y ESO
HACE QUE MI
COMIDA SEA AÚN
MÁS DULCE



MALVÍS--!



CONTINUARÁ...

フェイス
グリース

**J'RESCH
EN UN
FRENSCH !**

休开

AUXIS QUE
CONYINONTANT
KASTRAYATANS
EN APIGIN !

LLGUAOA
COMO LUCUSON
EN TRANSLATO
ES PANOS.

SE CONTER
TRANSLATORA
ES TAMOI.

